

TARTALOM

KÖZÖS EURÓPÁNK

Körkép választások előtt	6484
Interjú Szászfalvi László államtitkárral	6489
Becsengettek: jó tudni!	6491
Ünnep Lucfalván	6494
Európa a polgárokért, tanácskozás Újbudán	6498
Emlékezés a Roma Holokausztra	6499
Iskolák nemzetközi együttműködése	6502
A soproni Lagler család	6504
Menyasszony-szakadék (regény folytatásokban, I. rész)	6506
15 éve város Bátaszék	6511
A tudás sokféle	6513
A többnyelvűség kétnyelvű kétkezdője: Franz Hodjak (tanulmány)	6515

FIATALOKNAK

Szeretsz rajzolni? Mese és rajzösszeállítás szegedi gyerekek rajzaiból	6520
Tíz éve Obervellach	6525

ÉVFORDULÓ

A száz éves Faludy	6526
Faludy György versei és írása	6528

KIÁLLÍTÁS

A budai bürger és a pesti polgár	6530
Közép-Kelet-Európa Kismartonban	6532

HÁZAINK TÁJA

Receptek Ghavrilos görög konyhájából	6534
--------------------------------------	------

AZ ORSZÁGOS IDEGENNYELVŰ KÖNYVTÁR A NYELVEK EURÓPAI NAPJÁN

	6537
--	------

INHALT, CONTENTS

	6538
--	------

BORÍTÓNKON:

Józsa Judit szobra

Kosztolányi Dezső

Őszi reggeli

Ezt hozta az ősz. Hús gyümölcsöket
üvegtálon. Nehéz sötét-smaragd
szőlőt, hatalmas, jáspisfényű körtét,
megannyi dús, tündöklő ékszerét.
Vízcsöpp iramlík egy kövér bogyóról,
és elgurul, akár a briliáns.
A pompa ez, részvételen, derült,
magába-forduló tökéletesség.
Jobb volna élni. Ámde túl a fák már
aranykezükkkel intenek felém.

Juhász Gyula

Szeptember aranya

Pirkad a lomb, nyaram elmúlt,
Elmúlt epedve nyaram,
A hold bőség-szarujában
Szeptember aranya van.

Ez a nyár volt a legszebb,
Mert legszomorúbb nekem.
Elmúlt. Most eldalolom majd
Szeptember éjjeleken.

Mert ez az én sorsom, üdvöm,
Tűnőben szép a nyaram,
Mikor a holdon, a szőkén
Szeptember aranya van.

Képes Géza

Szeptember

Úgy érzem néha: arcod arcomat súrolja,
gyöngéden mint a Dél első lehellete,
mely hogyha átsuhan az erdőkön dúdolván,
kinyíl a száraz ágak kandi rügyszeme.
S olykor mintha szemem vizébe csüngene
homlokod érett aranybarna lombja
s míg vágy hulláma zúg reám, szorongva
lesem: nem akad-é el vérem üteme.

Vagy ha dobolni kezd az ősz esője,
gyöngyszürke szálakkal az ablakom beszöve,
úgy sejtem hirtelen: szobámon áthalad
gondolatod, sugárzó, röpke gondolat,
melyben úgy érkezel hozzám, miként a kósza
szellő szagában hull elénk egy messzi rózsza.